

6 Zusammenfassung: Beispielanalyse

Der grammatische Leitfaden veranschaulicht, dass sprachliche Mittel in fach- und bildungssprachlichen Kontexten die Funktion haben, Informationen zu verdichten. Das bildungssprachliche Register ermöglicht es ferner, Sachverhalte differenziert, sachlich und distanziert zum Ausdruck zu bringen. Unpersönliche, allgemeingültige Formulierungen bewirken eine Entpersonalisierung und ermöglichen ein Verstehen des Textes unabhängig von der Kommunikationssituation (Dekontextualisierung).

In welcher geballter Form solche sprachlichen Mittel in fach- und bildungssprachlichen Texten zum Einsatz kommen, soll abschließend an einem kurzen Textbeispiel demonstriert werden:

Bei einem galvanischen Element existieren zwei Kammern, welche durch eine poröse Membran voneinander getrennt sind. In einer Kammer befindet sich die Zinkelektrode, die in eine Zinksulfatlösung ($ZnSO_4$) eingetaucht worden ist. In der anderen Kammer befindet sich eine Kupferelektrode in einer Kupfersulfatlösung ($CuSO_4$). Die beiden Elektroden sind über einen äußeren Stromkreis miteinander verbunden. Schaltet man nun ein Messgerät zwischen die beiden Elektroden, so ist ein Stromfluss messbar. [...]

Beim Eintauchen der Zinkelektrode in die Lösung gehen einige Zinkatome der Elektrode in Lösung, die Elektronen[,] die bei diesem Vorgang abgegeben werden[,] bleiben auf der Zinkelektrode zurück. Dadurch wird die Elektrode negativ aufgeladen. Die positiv geladenen Zink-Ionen werden nun durch die Wassermoleküle hydratisiert [...].³⁸

6.1 Wortebene

Bei einem **galvanischen Element** existieren zwei **Kammern**, welche durch eine poröse **Membran** voneinander getrennt sind. In einer **Kammer** befindet sich die Zinkelektrode, die in eine Zinksulfatlösung ($ZnSO_4$) eingetaucht worden ist. In der anderen **Kammer** befindet sich eine Kupferelektrode in einer Kupfersulfatlösung ($CuSO_4$). Die beiden **Elektroden** sind über einen äußeren Stromkreis miteinander verbunden. Schaltet man nun ein Messgerät zwischen die beiden **Elektroden**, so ist ein **Stromfluss** messbar. [...]

Beim **Eintauchen** der Zinkelektrode in die **Lösung** gehen einige Zinkatome der **Elektrode** in Lösung, die **Elektronen**[,] die bei diesem **Vorgang** abgegeben werden[,] bleiben auf der Zinkelektrode zurück. Dadurch wird die Elektrode **negativ aufgeladen**. Die **positiv** geladenen Zink-Ionen werden nun durch die Wassermoleküle **hydratisiert** [...].

Fachwörter (durch Bedeutungsverschiebung entstanden)	Element; Kammer; negativ; positiv
Fachwörter	galvanisch; Membran; Elektroden; Elektronen; aufladen; hydratisieren
Nominalisierungen	(Strom)fluss; Eintauchen; Lösung; Vorgang

³⁸ <http://www.chempage.de/theorie/galvanischezelle.htm> [01.08.16]

Bei einem galvanischen Element existieren zwei Kammern, welche durch eine poröse Membran voneinander getrennt sind. In einer Kammer befindet sich die Zinkelektrode, die in eine Zinksulfatlösung ($ZnSO_4$) eingetaucht worden ist. In der anderen Kammer befindet sich eine Kupferelektrode in einer Kupfersulfatlösung ($CuSO_4$). Die beiden Elektroden sind über einen äußeren Stromkreis miteinander verbunden. Schaltet man nun ein Messgerät zwischen die beiden Elektroden, so ist ein Stromfluss messbar. [...]

Beim Eintauchen der Zinkelektrode in die Lösung gehen einige Zinkatome der Elektrode in Lösung, die Elektronen[,] die bei diesem Vorgang abgegeben werden[,] bleiben auf der Zinkelektrode zurück. Dadurch wird die Elektrode negativ aufgeladen. Die positiv geladenen Zink-Ionen werden nun durch die Wassermoleküle hydratisiert [...].

Fachwörter in Form zusammengesetzter Nomen (= Komposita)	Zinkelektrode; Zinksulfatlösung; Kupferelektrode; Kupfersulfatlösung; Stromkreis; Messgerät; Stromfluss; Zinkatome; Zink-Ionen; Wassermoleküle
Formeln	$ZnSO_4$; $CuSO_4$

6.2 Satzebene

Bei einem galvanischen Element existieren zwei Kammern, welche durch eine poröse Membran voneinander getrennt sind. In einer Kammer befindet sich die Zinkelektrode, die in eine Zinksulfatlösung ($ZnSO_4$) eingetaucht worden ist. In der anderen Kammer befindet sich eine Kupferelektrode in einer Kupfersulfatlösung ($CuSO_4$). Die beiden Elektroden sind über einen äußeren Stromkreis miteinander verbunden. Schaltet man nun ein Messgerät zwischen die beiden Elektroden, so ist ein Stromfluss messbar. [...]

Beim Eintauchen der Zinkelektrode in die Lösung gehen einige Zinkatome der Elektrode in Lösung, die Elektronen[,] die bei diesem Vorgang abgegeben werden[,] bleiben auf der Zinkelektrode zurück. Dadurch wird die Elektrode negativ aufgeladen. Die positiv geladenen Zink-Ionen werden nun durch die Wassermoleküle hydratisiert [...].

Beifügungen zu Nomen (Attribute)	Bei einem galvanischen Element; eine poröse Membran; über einen äußeren Stromkreis; beim Eintauchen der Zinkelektrode; einige Zinkatome der Elektrode; die positiv geladenen Zink-Ionen
Verben mit Präpositionen	trennen durch; sich befinden in; eintauchen in; verbinden mit ... über; schalten zwischen; zurückbleiben auf; hydratisieren durch

Bei einem galvanischen Element existieren zwei Kammern, welche durch eine poröse Membran voneinander **getrennt sind**. In einer Kammer befindet sich die Zinkelektrode, die in eine Zinksulfatlösung ($ZnSO_4$) **eingetaucht worden ist**. In der anderen Kammer befindet sich eine Kupferelektrode in einer Kupfersulfatlösung ($CuSO_4$). Die beiden Elektroden **sind** über einen äußeren Stromkreis miteinander **verbunden**. Schaltet **man** nun ein Messgerät zwischen die beiden Elektroden, so **ist** ein Stromfluss **messbar**. [...]

Beim Eintauchen der Zinkelektrode in die Lösung gehen einige Zinkatome der Elektrode in Lösung, die Elektronen[,] die bei diesem Vorgang **abgegeben werden**[,] bleiben auf der Zinkelektrode zurück. Dadurch **wird** die Elektrode negativ **aufgeladen**. Die positiv geladenen Zink-Ionen **werden** nun durch die Wassermoleküle **hydratisiert** [...].

Vorgangspassiv	die in eine Zinksulfatlösung ($ZnSO_4$) eingetaucht worden ist ; die bei diesem Vorgang abgegeben werden ; Dadurch wird die Elektrode negativ aufgeladen ; Die positiv geladenen Zink-Ionen werden nun durch die Wassermoleküle hydratisiert
Zustandspassiv	welche durch eine poröse Membran voneinander getrennt sind ; Die beiden Elektroden sind ... miteinander verbunden
Passiversatzform	so ist ein Stromfluss messbar
man	Schaltet man nun ein Messgerät ...

Bei einem galvanischen Element existieren zwei Kammern, welche durch eine poröse Membran voneinander **getrennt sind**. In einer Kammer befindet sich die Zinkelektrode, die in eine Zinksulfatlösung ($ZnSO_4$) **eingetaucht** worden ist. In der anderen Kammer befindet sich eine Kupferelektrode in einer Kupfersulfatlösung ($CuSO_4$). Die beiden Elektroden **sind** über einen äußeren Stromkreis miteinander **verbunden**. Schaltet man nun ein Messgerät zwischen die beiden Elektroden, so **ist** ein Stromfluss **messbar**. [...]

Beim Eintauchen der Zinkelektrode in die Lösung **gehen** einige Zinkatome der Elektrode **in Lösung**, die Elektronen[,] die bei diesem Vorgang **abgegeben werden**[,] **bleiben** auf der Zinkelektrode **zurück**. Dadurch **wird** die Elektrode negativ **aufgeladen**. Die positiv geladenen Zink-Ionen **werden** nun durch die Wassermoleküle **hydratisiert** [...].

trennbare Verben	zurückbleiben ; eintauchen ; abgeben ; aufladen ³⁹
Fügung aus Verb und Nomen (Funktionsverbgefüge)	in Lösung gehen

39 Im vorliegenden Text scheint auf den ersten Blick nur das Verb **zurückbleiben** ein trennbares Verb zu sein. Bei **eintauchen**, **abgeben**, **aufladen** handelt es sich aber ebenfalls um trennbare Verben, was Muttersprachlern in der Regel nur auffällt, wenn die Verben in Aktivsätzen vorkommen; z. B.: *jemand taucht die Zinkelektrode ein*. Werden trennbare Verben wie hier in Passivsätzen gebraucht, wird in die entsprechenden Partizipien (**eingetaucht**, **abgegeben**, **aufgeladen**) der Wortbaustein **-ge-** eingefügt – und zwar zwischen Präfix und Stamm!

Bei einem galvanischen Element existieren zwei Kammern, **welche durch eine poröse Membran voneinander getrennt sind**. In einer Kammer befindet sich die Zinkelektrode, **die in eine Zinksulfatlösung (ZnSO_4) eingetaucht worden ist**. In der anderen Kammer befindet sich eine Kupferelektrode in einer Kupfersulfatlösung (CuSO_4). Die beiden Elektroden sind über einen äußeren Stromkreis miteinander verbunden. **Schaltet man nun ein Messgerät zwischen die beiden Elektroden**, so ist ein Stromfluss messbar. [...]

Beim Eintauchen der Zinkelektrode in die Lösung gehen einige Zinkatome der Elektrode in Lösung, die Elektronen[,] **die bei diesem Vorgang abgegeben werden**[,] bleiben auf der Zinkelektrode zurück. Dadurch wird die Elektrode negativ aufgeladen. Die positiv geladenen Zink-Ionen werden nun durch die Wassermoleküle hydratisiert [...].

Relativsätze	welche durch eine poröse Membran voneinander getrennt sind; die in eine Zinksulfatlösung (ZnSO_4) eingetaucht worden ist; die bei diesem Vorgang abgegeben werden
Konditionalsatz, unein- geleitet (ohne wenn)	Schaltet man nun ein Messgerät zwischen die beiden Elektroden, ... (= wenn man ...)